

26 de Junio de 2018

Estimados Estados Miembros de la CNUDMI:

Como representantes de las organizaciones de la sociedad civil global, reiteramos nuestra oposición inequívoca al régimen de solución de controversias inversionista-Estado (ISDS por sus siglas en inglés) y los derechos de gran alcance para los inversionistas extranjeros consagrados en los tratados de comercio e inversión. Los arbitrajes internacionales (ISDS) y el régimen de tratados de inversión facultan a solo una clase de intereses -empresas e inversionistas multinacionales- para demandar a los gobiernos fuera de los sistemas judiciales nacionales por cantidades ilimitadas de compensación, incluyendo la pérdida de los beneficios futuros esperados. Una amplia gama de leyes nacionales, fallos judiciales, regulaciones y otras acciones gubernamentales están sujetas a tales ataques, incluidas las políticas no discriminatorias promulgadas para promover el bienestar público.

En los últimos años, esta característica antes poco conocida del régimen de comercio e inversión internacional ha recibido cada vez más críticas: un creciente coro de funcionarios gubernamentales de todo el espectro político, pequeñas empresas, académicos, juristas, organizaciones de la sociedad civil y sindicatos de todo el mundo han proclamado públicamente su oposición a ISDS y han instado a los gobiernos a salir del régimen. Como el número de casos de ISDS presentados cada año se ha disparado y las corporaciones han ganado miles de millones en ataques a una asombrosa variedad de políticas que promueven el bienestar general, algunos gobiernos han comenzado a terminar tratados que incluyen ISDS y rechazan nuevos acuerdos de comercio e inversión que otorgan derechos excesivos y acceso a ISDS a inversionistas extranjeros.

En el contexto de esta merecida reacción global contra ISDS, la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) — un órgano de la ONU que históricamente ha tratado asuntos comerciales internacionales y está fuertemente dominado por la industria del arbitraje — lanzó el Grupo de Trabajo III para "identificar y considerar las preocupaciones con respecto a ISDS; considerar si la reforma era deseable a la luz de cualquier preocupación identificada; y, si el Grupo de Trabajo llegara a la conclusión de que la reforma era deseable, desarrollaría cualquier solución pertinente que se recomendará a la Comisión." Felicitamos a los gobiernos miembros de la CNUDMI por reconocer que el actual régimen ISDS es políticamente y económicamente insostenible.

Sin embargo, después de dos reuniones del proceso del Grupo de Trabajo III de la CNUDMI, quedó claro que el alcance del debate no llega a abordar los defectos fundamentales de un régimen de inversión internacional que faculta a una clase de sociedad ya poderosa -los inversionistas extranjeros- a impugnar las leyes de interés público fuera de los tribunales nacionales. Si bien coincidimos con muchas de las críticas planteadas por los gobiernos en las discusiones de la CNUDMI relacionadas a los defectos de procedimiento del sistema ISDS existente — incluyendo los altos costos para los gobiernos y la falta de transparencia de los procedimientos, la falta de coherencia de los laudos, la incapacidad de revisar los méritos incluso de las adjudicaciones manifiestamente defectuosas, el proceso altamente problemático de nombramiento de árbitros, la falta de requisitos éticos de los árbitros y los efectos perversos del

financiamiento de arbitraje por terceros: estas críticas representan solo un pequeño subconjunto de los muchos defectos y peligros de ISDS y el régimen de tratados de inversión.

A menos que se considere este régimen en su totalidad, incluido si logra sus objetivos, y salvo que se eliminen los derechos corporativos sustantivos de gran alcance en los tratados subyacentes, el proceso del Grupo de Trabajo III de la CNUDMI no dará lugar a ningún cambio significativo.

Rechazamos específicamente los intentos de la Unión Europea de impulsar un proyecto de "corte multilateral de inversiones" como una "solución" en el proceso del Grupo de Trabajo III de la CNUDMI. Esta propuesta de la UE no solo no aborda la mayoría de los defectos fundamentales de ISDS y el actual régimen de tratados de inversión, sino que parece diseñada para mantener intactas muchas de las características (y fallas) más dañinas de ISDS. Los cambios de procedimiento propuestos por la UE no limitarían los derechos sustantivos extraordinarios otorgados únicamente a los inversionistas extranjeros que van más allá de las leyes nacionales pertinentes. Y, lo más fundamental, la propuesta de la UE continuará permitiendo a los inversionistas extranjeros desafiar las políticas no discriminatorias, incluidas las que salvaguardan la salud pública, preservan el medio ambiente y promueven las normas laborales, fuera de los tribunales nacionales de los países. Tal "tribunal multilateral de inversiones" encerraría efectivamente el régimen de tratados de inversión en un momento en que los gobiernos están sabiamente considerando retirarse por completo.

En lugar de centrarse en ajustes de procedimientos en los márgenes del sistema ISDS, los gobiernos de la CNUDMI deberían esforzarse por debatir sobre cómo alejarse del sistema actual de tratados de inversión. Por lo tanto, un enfoque más constructivo para la CNUDMI sería concentrarse en los problemas estructurales del régimen de tratados de inversión y facilitar un debate sobre la terminación o la sustitución total de los acuerdos existentes sin que los países estén sujetos a las cláusulas de "supervivencia" extendidas.

Hacemos un llamado a nuestros gobiernos para que se abstengan de firmar nuevos pactos comerciales y de inversión que incluyan estos derechos extraordinarios para los inversionistas extranjeros, que rescindan los tratados vigentes de ISDS y que utilicen el proceso de la CNUDMI para abordar los problemas fundamentales del sistema actual. Esto significa que los gobiernos deben rechazar la propuesta de la "corte multilateral de inversiones" de la UE, el establecimiento de un mecanismo de apelación o cualquier otro intento de institucionalizar o afianzar aún más el régimen de arbitraje de inversión.

Atentamente,

Firmantes a partir del 26 de junio de 2018:

**Organizaciones Globales:**

1. Public Services International

---

2. International Union of Food, Agricultural, Hotel, Restaurant, Catering, Tobacco and Allied Workers' Associations (IUF)

---

3. Friends of the Earth International

---

4.	Greenpeace International
5.	ActionAid
6.	Association for Women's Rights in Development (AWID)
7.	SumOfUs
8.	Transnational Institute (TNI)
9.	Society for International Development (SID)
10.	The Grail International Network for Global Justice Overcoming Poverty
11.	International Accountability Project
12.	CIDSE
13.	GRAIN
14.	Bilaterals.org
15.	Health GAP (Global Access Project)

### **Organizaciones Regionales:**

16.	ATALC- Amigos de la Tierra América Latina y Caribe	América Latina y el Caribe
17.	Focus on the Global South	Asia
18.	Building and Wood-Workers' Internat'l Asia-Pacific Regional Office	Asia- Pacífico
19.	ALTSEAN-Burma	El Sudeste de Asia
20.	Southern and Eastern Africa Trade Information and Negotiations Institute (SEATINI) Uganda	Este de Africa
21.	ClientEarth	Europa
22.	Corporate Europe Observatory	Europa
23.	Eurogroup for Animals	Europa
24.	European Federation of Public Service Unions (EPSU)	Europa
25.	Friends of the Earth Europe	Europa
26.	Global Social Justice	Europa
27.	Seattle to Brussels Network	Europa
28.	Transport & Environment	Europa
29.	We Move Europe (WeMove.EU)	Europa
30.	Women In Development Europe+ (WIDE+)	Europa
31.	Compassion in World Farming	Europa / Internacional
32.	Asociación Americana de Juristas (AAJ)	Las Americas

### **Organizaciones Nacionales y Locales:**

33.	BUND (Friends of the Earth Germany)	Alemania
34.	Forschungs- und Dokumentationszentrum Chile-Lateinamerika e.V.	Alemania
35.	PowerShift e.V.	Alemania
36.	Stiftung Asienhaus	Alemania
37.	ver.di	Alemania
38.	Antigua and Barbuda Public Service Association	Antigua y Barbuda
39.	Amigos de la Tierra Argentina	Argentina

40.	Asamblea Argentina Mejor sin TLC	Argentina
41.	ATTAC Argentina	Argentina
42.	CANPo (Corriente Agraria Nacional y Popular)	Argentina
43.	Confederación de Trabajadores Municipales (CTM)	Argentina
44.	CTA Autónoma Capital Regional Centro	Argentina
45.	Diálogo 2000	Argentina
46.	ECOS de Saladillo	Argentina
47.	Foro Ciudadano de Participación por la Justicia y los Derechos Humanos	Argentina
48.	Observatorio de la Riqueza Padre Arrospe	Argentina
49.	Отраслевой Республиканский Союз профессиональных организаций работников здравоохранения Армении	Armenia
50.	AFTINET (Australian Fair Trade and Investment Network)	Australia
51.	Australian Catholic Social Justice Council	Australia
52.	Australian Council of Trade Unions	Australia
53.	Australian Services Union	Australia
54.	Community and Public Sector Union State Public Services Federation	Australia
55.	Friends of the Earth Australia	Australia
56.	Gene Ethics	Australia
57.	GM Free Margaret River	Australia
58.	Householders' Options to Protect the Environment (HOPE) Inc.	Australia
59.	Jubilee Australia Research Centre	Australia
60.	National Toxics Network	Australia
61.	Organic Agriculture Association	Australia
62.	Pesticide Action Group of Western Australia	Australia
63.	Attac Austria	Austria
64.	Informationsgruppe Lateinamerika (IGLA)	Austria
65.	NeSoVe / Network Social Responsibility	Austria
66.	ÖBV-Via Campesina Austria	Austria
67.	Plattform Anders Handeln	Austria
68.	Südwind	Austria
69.	younion _ Die Daseinsgewerkschaft	Austria
70.	Alliance nationale des Mutualités chrétiennes	Bélgica
71.	CGSP/ ALR	Bélgica
72.	CGSP/Parastataux	Bélgica
73.	CNCD-11.11.11	Bélgica
74.	Commission Justice et Paix	Bélgica
75.	Entraide et Fraternité	Bélgica

76.	The Democracy Center	Bolivia
77.	Centar za životnu sredinu/ Friends of the Earth Bosnia and Herzegovina	Bosnia y Herzegovina
78.	Confederacion Nacional de Los Trabajadores en la Seguridad Social de La Central única de los Trabajadores	Brasil
79.	Contracs-CUT	Brasil
80.	Federação dos Trabs da Adm e do Serviço Publico Municipal no Estado de São Paulo	Brasil
81.	Instituto EQUIT	Brasil
82.	Núcleo Amigos da Terra Brasil	Brasil
83.	Sindicato dos Enfermeiros do Estado de São Paulo	Brasil
84.	Sindsep-SP - Sindicato dos Trabalhadores na Administração Pública e Autarquias do Municipio de Sao Paulo	Brasil
85.	SINPSI-Sindicato dos Psicólogos de São Paulo	Brasil
86.	VICTOR DANIEL DINIZ QUARESMA	Brasil
87.	Federation of Trade Unions-Health Services (CITUB)	Bulgaria
88.	Za Zemiata, Friends of the Earth Bulgaria	Bulgaria
89.	EBENEZER	Burundi
90.	Social Action for Community and Development	Camboya
91.	Fédération des Syndicats des Employés de la Santé, Pharmacies et Assimilés du Cameroun (FSESPAC)	Camerún
92.	Canadian HIV/AIDS Legal Network	Canadá
93.	Centrale des syndicats du Québec (CSQ)	Canadá
94.	Common Frontiers	Canadá
95.	Council of Canadians	Canadá
96.	Council of Canadians Northumberland Chapter trade group	Canadá
97.	Felician Sisters	Canadá
98.	Inter Pares	Canadá
99.	MiningWatch Canada	Canadá
100.	National Union of Public and General Employees (NUPGE)	Canadá
101.	OpenMedia	Canadá
102.	Public Service Alliance of Canada	Canadá
103.	Association québécoise pour la taxation des transactions financières et pour l'action citoyenne (ATTAC-Québec)	Canadá (Québec)
104.	Centrale des syndicats démocratiques (CSD)	Canadá (Québec)
105.	Centro Ecuánico Diego de Medellín	Chile
106.	Comunidad Ecuánica Martin Luther King	Chile
107.	ONG WE KIMUN	Chile
108.	Plataforma Chile Mejor sin TLC	Chile
109.	Friends of Earth Cyprus	Chipre

110. CENSAT	Colombia
111. Knowledge Commune	Corea del Sur
112. Korean Pharmacists for Democratic Society	Corea del Sur
113. MINBYUN-Lawyers for a Democratic Society International Trade Committee	Corea del Sur
114. KULU - Women and Development (KULU)	Dinamarca
115. NOAH Friends of the Earth Denmark	Dinamarca
116. Transform!Danmark	Dinamarca
117. CESTA Amigos de la Tierra	El Salvador CA
118. ATTAC ESPAÑA	España
119. Comisiones Obreras - Federación de Construcción y Servicios	España
120. Confederación Intersindical	España
121. Debt Observatory in Globalisation	España
122. ECOAR))) GLOBAL	España
123. Ecologistas en Acción	España
124. ENTREPUEBLOS/ENTREPOBLES/ENTREPOBOS/HERRIARTE	España
125. FeSP-UGT	España
126. Ingeniería Sin Fronteras / Engineering Without Borders	España
127. Izquierda Unida	España
128. Mujeres de Negro contra la guerra	España (Andalucía)
129. Plataforma Auditoria Ciudadana de la Deuda _Sevilla	España (Andalucía)
130. Coordinadora Ecológica de Asturias	España (Asturias)
131. Pica Pica HackLab	España (Asturias)
132. Plataforma “Asturias No a los Tratados de Libre Comercio”	España (Asturias)
133. Plataforma Cantabria por lo Público y Contra los Recortes	España (Cantabria)
134. OMAL - Paz con Dignidad	España (Estado Español)
135. Ong AFRICANDO	España (Gran Canaria)
136. Asociación Dignitat i Solidaritat - ADIS	España (Majorca)
137. Intersindical Valenciana	España (País València)
138. Action on Smoking and Health	Estados Unidos de America
139. AFL-CIO	Estados Unidos de America
140. Agricultural Missions, Inc	Estados Unidos de America
141. Alliance for Global Justice	Estados Unidos de America
142. Amazon Watch	Estados Unidos de America
143. Center for Constitutional Rights	Estados Unidos de America
144. Center for International Environmental Law	Estados Unidos de America
145. Citizens Trade Campaign	Estados Unidos de America
146. Committee in Solidarity with the People of El Salvador (CISPES)	Estados Unidos de America

147. Consumer Federation of America	Estados Unidos de America
148. Earthworks	Estados Unidos de America
149. Franciscan Action Network	Estados Unidos de America
150. Institute for Agriculture and Trade Policy	Estados Unidos de America
151. Institute for Policy Studies, Global Economy Project	Estados Unidos de America
152. International Campaign for the Rohingya	Estados Unidos de America
153. International Center for Technology Assessment	Estados Unidos de America
154. International Corporate Accountability Roundtable	Estados Unidos de America
155. Knowledge Ecology International	Estados Unidos de America
156. Maryknoll Office for Global Concerns	Estados Unidos de America
157. People Demanding Action	Estados Unidos de America
158. Public Citizen	Estados Unidos de America
159. Sierra Club	Estados Unidos de America
160. The Jus Semper Global Alliance	Estados Unidos de America
161. Alliance of Filipino Workers	Filipinas
162. Alyansa Tigil Mina	Filipinas
163. Freedom from Debt Coalition	Filipinas
164. Indigenous Peoples International Centre for Policy Research and Education	Filipinas
165. Sentro ng mga Nagkakaisa at Progresibong Manggagawa	Filipinas
166. Trade Justice Pilipinas	Filipinas
167. New Wind Association	Finlandia
168. Amis de la Terre	Francia
169. Institut Veblen	Francia
170. Sherpa	Francia
171. Ghana Registered Nurses and Midwives Association	Ghana
172. Internet Society Haiti Chapter	Haití
173. Foro Dakar Honduras	Honduras
174. Diverziti Association	Hungría
175. Fenntarthatóság Felé Egyesület / Towards Sustainability Association	Hungría
176. Magyar Természetvédők Szövetsége / Friends of the Earth Hungary	Hungría
177. Védegyelet Egyesület	Hungría
178. IT for Change	India
179. Madhyam	India
180. Rajasthan Vidhyut Prasaran Mazdoor Congres (INTUC)	India
181. Society for Rural Education and Development	India
182. Indonesia for Global Justice	Indonesia
183. WALHI-Friends of the Earth Indonesia	Indonesia

184. Action from Ireland (Afri)	Irlanda
185. Connect trade union	Irlanda
186. Irish cattle and sheep farmers Association	Irlanda
187. Latin America Solidarity Centre (LASC)	Irlanda
188. People's Movement	Irlanda
189. Social Justice Ireland	Irlanda
190. Stop CETA Alliance Ireland	Irlanda
191. Zero Waste Alliance Ireland	Irlanda
192. Fairwatch	Italia
193. All-Japan Farmers' Association	Japón
194. Food Policy Center Vision21	Japón
195. Forum for Peace, Human Rights and Environment	Japón
196. Mamademo	Japón
197. National Alliance of CSO's, Trade Unions, Farmer's Unions and Cooperatives for Joint Action Opposing to EPAs Modeled after TPP	Japón
198. Pacific Asia Resource Center (PARC)	Japón
199. People's Action against TPP	Japón
200. Natural Resources Alliance of Kenya	Kenia
201. The Inter-Religious Council Of Kenya (IRCK)	Kenia
202. The Kenya National Union of Nurses	Kenia
203. Union of Kenya Civil Servants	Kenia
204. Policy Analysis and Research Institute of Lesotho (PARIL)	Lesoto
205. Rural Women's Assembly	Lesoto
206. National Health Workers' Union of Liberia (NAHWUL)	Liberia
207. Both ENDS	Los Países Bajos
208. FNV	Los Países Bajos
209. Ondernemers van Nu	Los Países Bajos
210. Platform Duurzame en Solidaire Economie	Los Países Bajos
211. SOMO	Los Países Bajos
212. Women's International League for Peace and Freedom Dutch section	Los Países Bajos
213. Trade union of defence and security - SOB	Macedonia
214. Consumers' Association of Penang	Malasia
215. Sahabat Alam Malaysia (Friends of the Earth Malaysia)	Malasia
216. Federation des syndicats du secteur publis du Mali	Mali
217. Rodrigues Government Employees Association	Mauricio
218. Asamblea Nacional de Afectados Ambientales (ANAA)	México
219. Central de Organizaciones Campesinas y Populares	México

220. Centro de Derechos Humanos "Fray Francisco de Vitoria O.P.", A.C.	México
221. Centro de Estudios para el Cambio en el Campo Mexicano	México
222. Centro de Estudios para el Cambio en el Campo Mexicano (Ceccam)	México
223. Centro de Promoción y Educación Profesional Vasco de Quiroga	México
224. Otros Mundos-Amigos de la Tierra Mexico	México
225. Proyecto sobre Organización, Desarrollo, Educación e Investigación (PODER)	México
226. Red Mexicana de Acción frente al Libre Comercio (RMALC)	México
227. ALTSEAN-Burma	Myanmar
228. Community Outreach for Development and Welfare Advocacy (CODWA)	Nigeria
229. Attac Norge	Noruega
230. Environmental and Human Health Aoteroaoa	Nueva Zelanda
231. Fancrest Estate	Nueva Zelanda
232. Hauraki Flooring Ltd.	Nueva Zelanda
233. It's Our Future	Nueva Zelanda
234. New Zealand Public Service Association Te Pukenga Here Tikanga Mahi	Nueva Zelanda
235. NZ Council of Trade Unions Te Kauae Kaimahi	Nueva Zelanda
236. Social Credit	Nueva Zelanda
237. Campaign Against Foreign Control of Aotearoa (CAFCA)	Nueva Zelanda (Aotearoa)
238. General Union of Health Service Workers	Palestina
239. Red Peruana por una Globalización con Equidad (RedGE)	Perú
240. Institute of Global Responsibility	Polania
241. Polish Institute for Human Rights and Business	Polonia
242. TROCA- Plataforma por um Comércio Internacional Justo	Portugal
243. ZERO - Association for the Sustainability of the Earth System	Portugal
244. Fresh Eyes - People to People Travel cic	Reino Unido
245. Friends of the Earth EWNl	Reino Unido
246. Global Justice Now	Reino Unido
247. GMB Trade Union	Reino Unido
248. Traidcraft Exchange	Reino Unido
249. UNISON	Reino Unido
250. Unite the Union	Reino Unido
251. NaZemi	Republica Checa
252. Vanatu National Workers Union	República de Vanuatu
253. Action Paysanne Contre la Faim	República Democrática del Congo
254. Conseil Regional des Organisations non Gouvernementales de Developpement	República Democrática del Congo
255. APROGLOBO	República Dominicana
256. Sindicato Nacional de Trabajadores de Enfermería, SINATRAE	República Dominicana

257. Lumiere Synergie pour le Developpement	Senegal
258. Syndicat Autonome des Travailleurs de la Sénégalaise des Eaux	Senegal
259. Syndicat National des Personnels Civils des Armées et Services de Sécurité Publics Privés et Assimilés (SYNPAS)	Senegal
260. Trade Union of Health and Social Care Workers NEZAVISNOST	Serbia
261. NPSWU	Sudáfrica
262. South African Municipal Workers' Union	Sudáfrica
263. Friends of the Earth Sweden / Jordens Vänner	Suecia
264. Association for Proper Internet Governance	Suiza
265. Mazingira Network - Tanzania (MANET)	Tanzania
266. Action Aid Uganda	Uganda
267. Buliisa Initiative for Rural Development Organisation (BIRUDO)	Uganda
268. Community resources devt initiative kibaale	Uganda
269. The Uganda Association of Women Lawyers, FIDA Uganda	Uganda
270. REDES-Amigos de la Tierra Uruguay	Uruguay